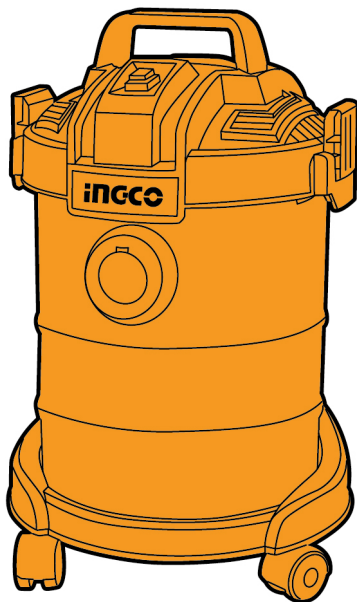


ingco®

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

VACUUM CLEANER



VC14122 VC14122xy UVC14122
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA UNELTELOR ELECTRICE

⚠ ATENȚIE Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu acest instrument electric. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la șocuri electrice, incendiu și/sau vătămări grave.*

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică acționată la rețea electrică (cu fir) sau la unealta electrică cu baterii (fără fir).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Menține zona de lucru curată și bine luminată.** *Zonele aglomerate sau întunecate invită la accidente.*
- b) **Nu folosiți unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului.** *Unelte electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.*
- c) **Ține copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosești o unealtă electrică.** *Distragerile te pot face să pierzi controlul.*

2) Siguranța electrică

- a) **Prizele pentru unelte electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modifica niciodată mufa în vreun fel. Nu folosiți nicio priză adaptare cu scule electrice împământate (împământate).** *Prizele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.*
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau împământate, cum ar fi țevi, calorifere, aragaze și frigidere.** *Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul tău este împământat sau împământat.*
- c) **Nu expune unelte electrice la ploaie sau condiții umede.** *Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.*
- d) **Nu abuzați cablul. Nu folosi niciodată cablul pentru a purta, trage sau deconecta unealta electrică. Ține cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.** *Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de șoc electric.*
- e) **Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit**

pentru utilizare în aer liber. *Folosirea unui cablu potrivit pentru utilizare în aer liber reduce riscul de șoc electric.*

- f) **Dacă utilizarea unei uneelte electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, folosiți o sursă protejată de dispozitiv cu curent rezidual (RCD).** *Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.*

3) Siguranța personală

- a) **Fii atent, urmărește ce faci și folosește bunul simț când folosești o unealtă electrică. Nu folosi o unealtă electrică când ești obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** *Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.*
- b) **Folosește echipament de protecție personală. Poartă întotdeauna protecție pentru ochi.** *Echipamentul de protecție precum masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă folosite în condiții adecvate vor reduce rănilor personale.*
- c) **Preveniți începuturile neintenționate. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprită înainte de a vă conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, să ridicați sau să transportați unealta.** *Să porți scule electrice cu degetul pe întrerupător sau să energizezi unelte electrice care au întrerupătorul pornit poate provoca accidente.*
- d) **Scoate orice cheie sau cheie de reglaj înainte de a porni sula electrică.** *O cheie franceză sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unelei electrice poate provoca vătămări personale.*
- e) **Nu exagera. Menține mereu echilibrul și echilibrul corect.** *Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.*
- f) **Îmbracă-te cum trebuie. Nu purta haine largi sau bijuterii. Ține-ți părul și hainele departe de părțile în mișcare.** *Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părți în mișcare.*
- g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea facilităților de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corespunzător.** *Utilizarea colectării prafului poate reduce riscurile legate de praf.*
- h) **Nu lăsa familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor să te facă să devii complacent și să ignori principiile siguranței uneltelor.** *O acțiune neglijentă poate provoca o vătămare gravă într-o fracțiune de secundă.*

4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a) **Nu forța unealta electrică. Folosește unealta electrică potrivită pentru aplicația ta.** *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur în ritmul pentru care a fost proiectată.*
- b) **Nu folosi scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește.** *Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Deconectează priza de la sursa de alimentare și/sau scoate pachetul de baterii, dacă este detașabil, de la scula electrică înainte de a face orice ajustări, a schimba accesorii sau a depozita uneltele electrice.** *Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.*
- d) **Depozitați uneltele electrice inactive în afara razei de acțiune a copiilor și nu permiteți persoanelor neobișnuite cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să o folosească.** *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*
- e) **Întreține scule electrice și accesorii. Verifică dacă există nealiniere sau blocare a pieselor în mișcare, ruperea acestora și orice alte condiții care ar putea afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă este deteriorat, fă repararea uneltei electrice înainte de utilizare.** *Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice prost întreținute.*
- f) **Păstrează uneltele de tăiat ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți unealta electrică, accesoriile și piesele de scule etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de munca ce urmează să fie efectuată.** *Utilizarea uneltei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate ar putea duce la o situație periculoasă.*
- h) **Păstrează mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsimi.** *Mânerul alunecoasă și suprafețele de prindere nu permit manipularea și controlul sigur al uneltei în situații neașteptate.*

5) Utilizarea și întreținerea uneltelor pe baterie

- a) **Reîncărcați doar cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător*

potrivit pentru un anumit tip de pachet de baterii poate crea un risc de incendiu atunci când este folosit împreună cu un alt pachet de baterii.

- b) Folosește scule electrice doar cu pachete de baterii special desemnate.**
Utilizarea altor pachete de baterii poate crea risc de rănire și incendiu.
- c) Când pachetul de baterii nu este folosit, ține-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face legătura între un terminal și altul.**
Scurtcircuitarea terminalelor bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.
- d) În condiții abuzive, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul.**
Dacă are loc un contact accidental, clatină cu apă. Dacă ai contact lichid cu ochii, caută și ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- e) Nu folosiți un pachet de baterii sau unealtă deteriorată sau modificată.**
Bateriile deteriorate sau modificate pot manifesta un comportament imprevizibil, rezultând incendii, explozii sau risc de vătămare.
- f) Nu expune un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau temperaturi excesive.**
Expunerea la foc sau temperaturi peste 130 °C pot provoca explozii.
- g) Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcăți pachetul de baterii sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.**
Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

6) Serviciu

- a) Fă repararea uneltelor electrice de către un reparator calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura siguranța uneltei electrice.**

	Citește manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitatea CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să folosiți doar accesoriile suportate de producător.
	Poartă ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice reziduale nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultă autoritatea locală sau retailerul pentru sfaturi despre reciclare.

AVERTISMENT SUPLIMENTAR DE SIGURANȚĂ

1. Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau rănire:

2. Nu folosi afară.
3. Nu lăsați aspiratorul când este conectat la priză. Oprește întrerupătorul și deconectează cablul electric când nu este folosit și înainte de service.
4. Nu permite folosirea ca jucărie. Atenția deosebită este necesară atunci când este folosită de sau în apropierea copiilor.
5. Folosește doar așa cum este descris în acest manual. Folosește doar atașamentele recomandate de producători.
6. Nu folosi cu cablu sau priză deteriorată.
7. Nu trageți sau purtați cu sfoara, folosiți sfoara ca mâner, închideți ușa pe sfoară sau trageți sfoara în jurul marginilor ascuțite sau colțurilor. Nu trage aspiratorul pe cablu. Ține cablul departe de suprafețele încălzite.
8. Nu folosiți prelungitoare sau prize cu capacitate insuficientă de transport al curentului.
9. Oprește toate comenzile înainte de a le deconecta din priză.
10. Nu scoate priza trăgând de cablu. Pentru a deconecta priza, apucă priza, nu cablul.
11. Nu mănuiți dop sau aspirator cu mâinile ude și nu folosiți fără pantofi.
12. Nu pune niciun obiect în deschideri. Nu folosiți cu nicio deschidere blocată; Păstrează-te liber de praf, scame, păr și orice ar putea reduce fluxul de aer.
13. Acest aspirator creează aspirație și conține un rol rotativ de perie. Ține părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului departe de deschideri și părți în mișcare.
14. Nu ridicăți nimic care arde sau fumează, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
15. Nu folosiți fără cupă de praf sau filtru la locul ei.
16. Ai grijă suplimentară când cureți sforile.
17. Nu folosiți pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, sau în zonele unde acestea ar putea fi prezente.
18. Păstrează-ți curățătorul în interior, într-un loc răcoros și uscat.
19. Asigură-te că oprești aparatul cel puțin la fiecare 15 minute (timp de 1 minut) pentru a lăsa motorul să se răcească - dacă nu faci acest lucru poate cauza defecțiune a motorului.
20. Nu folosiți această unitate mai mult de 4 ore (inclusiv pauzele de odihnă) în orice zi.

SPECIFICAȚII



1. Schimbare
2. Conector de furtun
3. Țeavă de praf
4. Blocul de blocare
5. Roata

Specificații tehnice

Specificații tehnice

Model nr.	VC14122 VC14122xy	UVC14122
Tensiune	220V-240V~50/60Hz	110V-120V~60Hz
Puterea de intrare	1000W	1000W
Capacitatea de praf	12L	12L
Flux de aer	1,9 m ³ /min	1,9 m ³ /min
Presiunea în vid	18kPa	18kPa
Lungimea cablului	2,3m	2,3m

Model nr.

NOTĂ: x (gol, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (gol,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

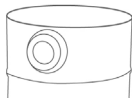
IMAGINEA OPERAȚIUNII

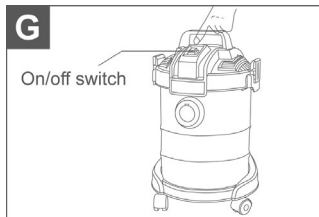
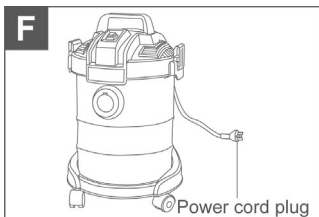
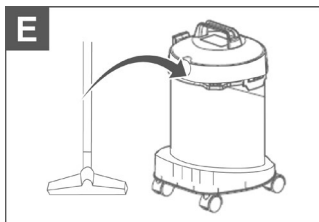
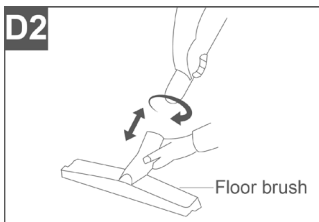
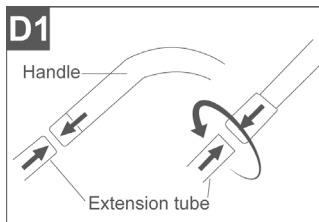
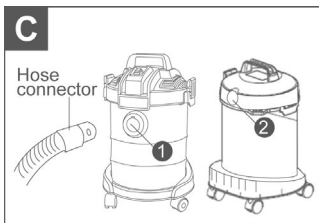
A



7

B





FUNCȚIONARE

1. Eliberează blocajul de blocaj pentru a deschide carcasa de sus, scoate roțile

și accesorii. (vezi Figura A)

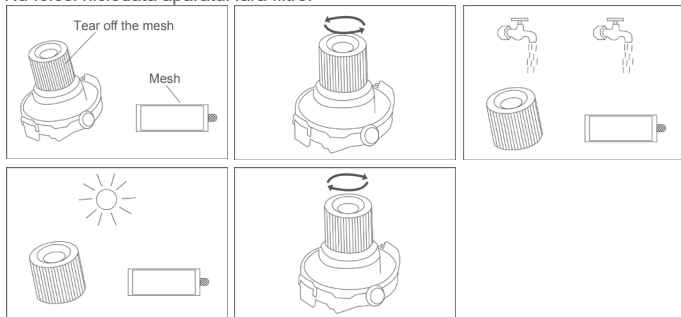
2. Montează 4 roți mici. (vezi Figura B)
3. Pune conectorul furtunului în (1), funcția de aspirație este disponibilă. Pune conectorul furtunului în (2), funcția de suflare este disponibilă. (vezi Figura C)
4. Introdu mânerul în tub cu o forță de răsucire. (vezi Figura D)
5. Spațiu de stocare dublu. (vezi Figura E)
6. Ține priza și introduce-o în priză. (vezi Figura F)
7. Apasă butonul întrerupătorului pentru a porni/opri curățătorul. (vezi Figura G)

Pentru siguranță, există un capac de întrerupător impermeabil. Te rog să înlocuiești capacul impermeabil când găsești că este rupt.

MENTENANȚĂ ȘI DEFECTIUNI

⚠ ATENȚIE! Când filtrele sunt evident acoperite de praf sau aspirația scade considerabil, vă rugăm să curățați la timp, deoarece acest lucru poate îmbunătăți eficiența de lucru și prelungește durata de viață a curățătorului.

Nu folosi niciodată aparatul fără filtre.



1. Rupe plasa din exteriorul filtrului HEPA
2. Răsuțește butonul de blocare cu forță în sens invers acelor de ceasornic, scoate filtrele.
3. Curăță-l cu grijă.
4. Se usucă prin aerisire.
5. Pune filtrul la loc.

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Motorul electric nu funcționează	• Verifică dacă priza de alimentare este bine conectată la priză. • Verifică dacă există curent în priză. • Verifică dacă întrerupătorul aparatului este pornit	• Reconectează priza la priză. • Asigură-te că există curent în priză. • Apasă butonul ON/OFF pentru a porni aparatul.
Puterea de aspirație este slabă	• Verifică dacă peria de podea sau furtunul sunt înfundați. • Verifică dacă sacul de praf este plin cu praf. • Verifică dacă coperta din față este închisă. • Verifică dacă filtrul este înfundat. • Verifică dacă tubul metalic extensibil este conectat corect cu peria de podea	• Îndepărtează înfundarea la timp. • Curăță sau înlocuiește punga de praf. • Închide coperta din față. • Curăță filtrul. • Conectează tubul metalic extensibil și peria de podea corect.
Linia electrică nu se poate înfășura complet	• Verifică dacă linia de alimentare este răsucită.	• Scoate linia de curent timp de 2-3 minute, apoi reînfășoară.
Linia electrică nu poate fi scoasă lin	• Verifică dacă linia de alimentare este răsucită	• Apasă butonul de derulare a cablului, întoarce și trage linia electrică în mod repetat
Viteza nu poate fi reglată	• Butonul de control al vitezei nu funcționează sau motorul de reglare a vitezei cade.	• Pornește și oprește aparatul de mai multe ori, iar dacă tot nu funcționează, trimite la departamentul de mentenanță pentru reparație.
Linia electrică se întoarce automat	• Dispozitivul de întoarcere întoarce automat linia electrică.	• Scoate și înfășoară linia electrică de 4-5 ori, iar dacă tot nu funcționează, trimite la

		departamentul de mentenanță pentru reparație.
--	--	--



